

# INFO **Televés**

## Televés Unica Empresa del sector

con el Sistema de Calidad Aprobado por el SETSI

Mediante la resolución del 17 de Abril de 2001, la Secretaría de Estado de Telecomunicaciones y para la Sociedad de la Información (SETSI) certifica el Sistema de Calidad de Televés.

Dicha resolución establece que los productos fabricados por Televés, bajo su Sistema de Calidad, son conformes con los requisitos esenciales del Reglamento regulador del procedimiento para la evaluación de la conformidad de los aparatos de telecomunicación.

Este Reglamento, aprobado por el R.D. Ley 1980/2000 de

20 de Noviembre, transpone a la legislación a la legislación nacional la Directiva 1999/5/CE de 9 de Marzo.

La Directiva 1999/5/CE sobre equipos radioeléctricos y equipos terminales de telecomunicación y su reconocimiento mutuo, contempla como requisitos esenciales los siguientes:

- Seguridad eléctrica.
- Compatibilidad electromagnética.
- De protección del espectro radioeléctrico.



Es de destacar el hecho de que sea la única empresa del sector con el Sistema de Calidad aprobado por parte de la SETSI, y que este hecho se haya producido en tan solo 5 meses desde la aprobación del Reglamento.



Esta marca, que aparecerá a partir de ahora en los productos Televés, respaldada por el Organismo Notificador

Español, permitirá a estos circular libremente por los países de la Unión Europea.

La consecución de este reconocimiento ha sido fruto del gran esfuerzo realizado por parte de la compañía en aras a la adecuación de sus productos y procesos de fabricación a alcanzar y mantener los niveles más altos de calidad cumpliendo los más exigentes estándares mundiales.

A ello se suma la gran inversión realizada en estos últimos años en el Laboratorio de Ensayos y Medidas para la evaluación de la conformidad de los productos Televés en la propia factoría, algo que fue evaluado "in situ" por la propia SETSI para la aprobación del Sistema de Calidad Televés.

# Especial Productos ICT

Televés desde la introducción de la ICT, ha venido ampliando su gama de productos, para ofrecer soluciones a las problemáticas concretas que sabemos se presentan en las diferentes instalaciones.

## Televisión

### Cable T100 PVC negro

**NUEVO**  
Producto

Ref.2147

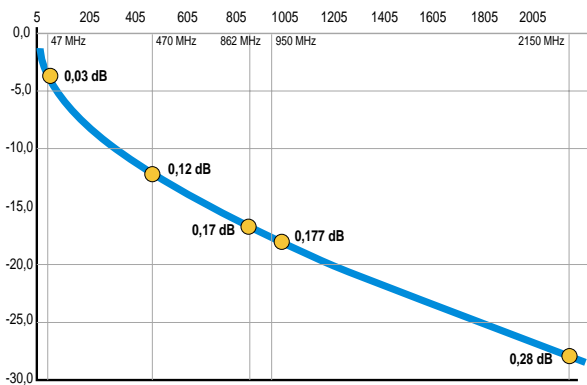


Hoy en día, el cable coaxial, como medio portador, ha cobrado un protagonismo fundamental en las instalaciones, motivado fundamentalmente por el incremento del ancho de banda, así como por el tipo de señales que discurren por el mismo.

Por calidad y fiabilidad es por lo que dentro de la gama de cables coaxiales del mercado, sin duda el preferido por los instaladores es el cable T-100.

Atendiendo a todo esto se incorpora a la gama un nuevo cable T-100, cuyo elemento diferencial con los ya conocidos es el que esté fabricado con cubierta de PVC para su uso en interior y negro para emplear en la segunda línea vertical y secundaria de una ICT.

Con ello se facilita la labor del instalador en la identificación de las dos bajadas a lo largo de toda la instalación.



Sería difícil resumir en un par de líneas el porqué de esta afirmación. Por citar algunas, el hecho de que mecánicamente supere el estándar RG-6, lo que posibilita que posea una baja atenuación real, o su proceso de fabricación con expanso físico como garantía de su comportamiento frente a humedad y envejecimiento así como su presentación en bobina plástica para facilitar su manipulado e instalación.



### Base empotrable

**NUEVO**  
Producto

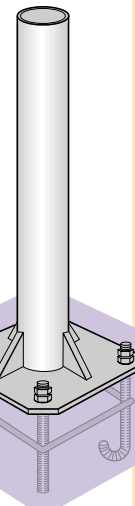
Ref.7409

El Reglamento sobre ICT contempla la instalación de dos bases de antena, en previsión o para la instalación de dos antenas parabólicas orientadas a dos posiciones orbitales diferentes (p.e. Astra e Hispasat).

Para facilitar la fijación de las mismas en inmuebles de nueva construcción, Televés lanza al mercado la base Ref. 7409.

Esta base está pensada para, en el momento de la ejecución de la cubierta dejar empotradas en hormigón dos bases, para posteriormente montar, o bien la Ref. 7392 o la Ref. 7576.

Su forma evita la necesidad de emplear plantillas para su fijación.



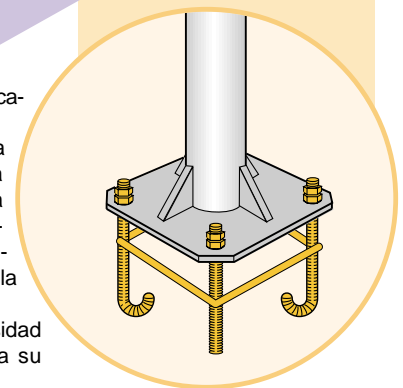
**Para esta aplicación Televés dispone de dos bases de tipo pie universal, con dos acabados diferentes.**

**Ref. 7392**

Tratamiento anticorrosión galvanizado

**Ref. 7576**

Tratamiento anticorrosión RPR



Esta Edición del Info  
Televés consta de  
**32.000**  
Ejemplares

Prohibida la reproducción  
total o parcial sin citar  
la fuente de información.  
DEPOSITO LEGAL C-669-98

**NUEVO**  
Producto

## Repartidor 6D

Ref.7441

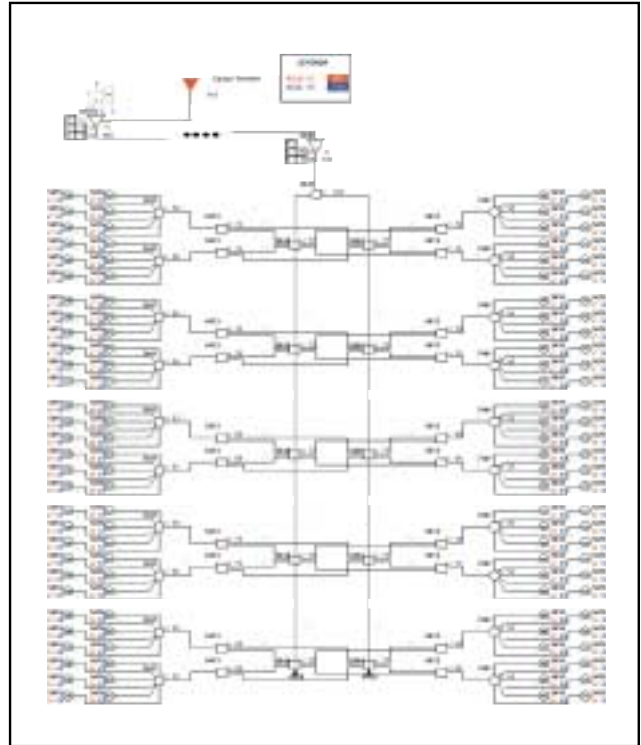


Hoy en día son cada vez más el número de viviendas en las que el promotor demanda tomas, además de las tradicionales del salón, dormitorio principal o cocina, tomas en los restantes dormitorios o segundas tomas en el salón con el objeto de flexibilizar el amueblamiento al objeto de atender las lógicas exigencias de sus clientes.

Para atender a esta necesidad se presenta un nuevo repartidor de seis salidas, que viene a completar la actual gama de 2, 3, 4 y 8 salidas.

Este nuevo repartidor se presenta en chasis de zamak blindado y con conectores F, disponiendo el mismo de una salida con paso de corriente. Esta característica puede ser muy útil, por ejemplo, para emplearla en la conmutación de las dos líneas de una ICT desde el receptor situado en el salón, ampliando de este modo los canales a recibir por el usuario.

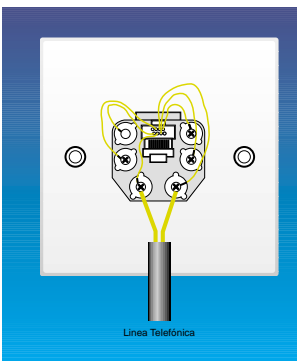
Otra posible aplicación de este producto está en distribución de varias líneas (varios portales o escaleras) desde una cabecera única.



## Telefonía

### Base Telefónica

Ref.2197



Para completar la gama de productos de Telefonía básica en instalaciones ICT, se presenta la base telefónica.

Se trata de una base indicada para instalaciones en las que se desee diferenciar las tomas de telecomunicación de las restantes de aparillaje eléctrico. Se trata de una base simple para atornillar en los registros de toma, dotada de un conector tipo Bell de 6 vías.

**NUEVO**  
Producto



## Televés Presentó en Madrid su nueva plataforma de servicios inteligentes para la vivienda

# Coaxcom<sup>®</sup>

La empresa gallega, líder en sistemas de telecomunicación, desarrolla un nuevo producto que facilita la incorporación de servicios de comunicaciones inteligentes a las viviendas y a los edificios.

Durante la celebración de una Jornada Técnica sobre el acceso a la Sociedad de la Información, organizada con motivo del Salón Europeo para las Comunidades de Propietarios, los Vecinos y sus Viviendas, Televés presentará una nueva plataforma de servicios inteligentes para la vivienda, desarrollada íntegramente por su departamento de Investigación y Desarrollo y que supone una novedad mundial en este tipo de productos, al basarse su instalación en las infraestructuras comunes de telecomunicaciones que la ley obliga a instalar en las viviendas y edificios, el cable coaxial y el teléfono.

La nueva plataforma, denominada Coaxcom, ofrece servicios integrales de interfonía, domótica e informática, además del control externo de las cabecezas de gestión.

El desarrollo de los distintos servicios de la plataforma per-



mitirá, tanto para viviendas como para edificios el control automático de los accesos, la telefonía interior y otros servicios telefónicos; el control ambiental así como el de seguridad; servicios de teleasistencia, fundamentales para el desarrollo de servicios sociales domiciliarios a personas incapacitadas y para monitorización de bebés; optimización de recursos informáticos, estableciendo redes de comunicación entre ordenadores para compartir recursos, así como redes virtuales para juegos en red.

Televés, que es líder en sistemas de telecomunicaciones, participa en el organismo europeo Digital Video Broadcasting, que desarrolla los estándares de la transmisión de televisión digital en Europa y es miembro de la Asociación Española de Domótica, que acoge a las empresas que desarrollan proyectos de gestión técnica de edificios y viviendas a través de las tecnologías de las telecomunicaciones.

Jacobo Penide, jefe de producto de Televés impartirá la ponencia de presentación de la nueva plataforma de servicios.

## Vía Digital en una polaridad

En fechas recientes ha tenido lugar un cambio en la asignación de frecuencias de Vía Digital a través de Hispasat.

Si antes se repartían todos los transpondedores a través de las cuatro combinaciones polaridad-banda, ahora toda las señales de Vía Digital viajan a través de la polaridad Vertical de la banda



alta. Los transpondedores de la polaridad circular izquierda pueden recibirse a través de un LNB de polaridad lineal.

La lista de frecuencias de esta nueva configuración es:

Hispasat	1A/1B	Hispasat	1C
<b>Frec</b>	<b>pol.</b>	<b>Frec</b>	<b>pol.</b>
12.149	L	11.731	V
12.226	L	11.771	V
12.303	L	11.811	V
12.380	L	11.851	V
12.456	L	11.891	V
		11.931	V

## Migración de canales de la banda de VHF a UHF

En el Cuadro Nacional de Atribución de Frecuencias (CNAF), se hace referencia en las notas de utilización UN-15 y UN-26 al cese de las emisiones de las estaciones de televisión que operan en la banda de VHF y su traslado a la banda de UHF.

El objeto de esta liberación del espectro está que el Plan Técnico Nacional de la radiodifusión sonora digital terrenal establece una serie de objetivos de cobertura y fases de introducción en las bandas de frecuencias de 195 a 216 Mhz y de 216 al 223 Mhz (canales del 8 al 10 y el canal 11 de la banda de VHF) destinados a los servicios del DAB.

Con ello se ha establecido un plan de puesta en funcionamiento de reemisores en la banda de UHF alternativos a los de VHF, que al objeto de reducir el impacto sobre la población, sobre todo teniendo en cuenta que el canal afectado es de máxima audiencia (TVE1).

Se establece un periodo transitorio en el que se simultanean ambas emisiones y facilitar de este modo la adecuación de las instalaciones.

Las instalaciones fundamen-



talmente afectadas son las instalaciones colectivas y la operación básica consiste en la sustitución o incorporación del módulo de UHF al nuevo canal.

Este evento, en las localidades afectadas, está generando una importante carga de trabajo a los instaladores, los cuales fruto del desconocimiento de los usuarios está generando la demanda de la adecuación de la instalación en el momento en que cesan las emisiones del canal de VHF.

Es por ello que resulta importante anticiparse al evento, en

dos vías. La informativa cara a las comunidades, y en definitiva, a los usuarios para que no esperen hasta el último momento, corriendo el riesgo que por falta de capacidad se queden sin el servicio de este canal un tiempo. Y la productiva estimando las necesidades de producto, para no verse en el último momento sin los elementos necesarios para acometer las instalaciones y dar un servicio a los clientes.

Para atender a esta problemática, es por lo que Televés ha realizado un importante esfuerzo, tanto desde el punto de vista fabril en previsión de la demanda de módulos monoca-

nales que se pueda recibir, atendiendo al gran número de instalaciones colectivas que han confiado y seleccionado cabezeras de esta marca, como a nivel de I+D, desarrollando un nuevo producto, en la que prima su versatilidad en la incorporación de este canal a equipos de cualquier marca.

*Si desea información concreta del calendario de migración y cese de las emisiones de su zona, puede dirigirse a cualquier Sucursal Televés o consultarlo en:*

**televés com**

### ¿QUÉ ES EL DAB?

**El DAB es un sistema que proporciona radiodifusión digital multiservicio de alta calidad. La recepción se puede realizar mediante equipos, tanto fijos como móviles y se caracteriza:**

- **Eficiencia espectral:** la utilización de un único canal para todo el territorio (local, regional o nacional).
- **Calidad de recepción:** la transmisión COFDM elimina los problemas de propagación multitrayecto (reflexiones).
- **Calidad de sonido:** para el oído humano equivalente al Disco Compacto.
- **Multiplexado:** posibilitando recibir varios programas de radio o servicios adicionales de datos.

**NUEVO**  
Producto

## Amplificador Monocanal autoalimentado "FAST3"

Ref.5053



El inminente apagado de numerosos repetidores de B111 y el consiguiente paso del canal de VHF a UHF, ha provocado el lanzamiento de este nuevo amplificador monocanal.

Al estar dotado de alimentación propia, el instalador no ha de preocuparse del estado y capacidad de la instalación existente.

Sus dos conectores de entrada y los dos conectores de salida le confieren la utilidad y aplicación de cualquier módulo monocanal con técnica Z del mercado.

Este nuevo amplificador se aloja en chasis de zamak idéntico al de las centrales tipo Minikom.

### Características Técnicas

Ganancia (dB)	56
Voutmáx (dBmV)	123
Margen Aten.(dB)	30
Fig.Ruido (dB)	<10
Rechazo N +/- 3 (dB)	>45
Planicidad (dB)	<1

## Televés en Cable y Satélite Mediacast 2001

Un año más Televés acudió a la prestigiosa feria Internacional dedicada al Cable y Satélite, Mediacast 2001 [www.mediacast.co.uk](http://www.mediacast.co.uk), que se celebró los días 24, 22 y 23 de Mayo en el nuevo Recinto Ferial de ExCel en Londres.

Esta es, sin duda alguna, la feria más importante del sector en el ámbito mundial.

Y a partir de este año será un acontecimiento especial ya que se celebraran, dentro del mismo recinto ferial ExCel, los tres eventos que convergen en intereses tecnológicos: Cable & Satélite Mediacast 2001, Broadband Cable Convention ECC2001 y Media Stream Show E-cast.

Televes afianzó su relevante presencia en el sector mostrando sus últimos desarrollos:

- Transmoduladores Digitales tales como QPSK-QAM, que son capaces de escoger unos de los programas de TV libres que se estén transmitiendo y transformarlo a un formato capaz de ser enviado directamente al aparato de TV.
- QPSK-QAM: Esta unidad es el medio más eficaz de transmitir un gran número de canales de TV de la forma



más eficaz. Para ello cambia la modulación original en que es transmitida la señal desde el satélite a otra mucho más eficiente, aunque más sensible a las interferencias. Este inconveniente se ve totalmente anulado al ser el cable coaxial el medio por el cual se distribuye. Una vez cambiada la modulación el usuario ha de utilizar un receptor especial que es capaz de interpretar esas señales moduladas en QAM y hacerlas compatibles con nuestros televisores.

- COFDM-PAL: Es una unidad que hace la misma función que la QPSK-PAL pero en el ámbito de la Televisión Digital Terrestre. De todos es conocido el cambio que esta expe-

rimiendo la TV terrestre en España con la implantación de las técnicas digitales en la TV, que hará desaparecer la TV tal como hoy la concebimos, en un periodo relativamente corto de tiempo.

- Dentro de las novedades presentadas, incluso al nivel de la propia Feria, se debe citar un novedoso sistema de control de recepción de TV. Este sistema permite hacer cambio de programación en los canales de TV que se están distribuyendo, sin tener que acudir a la instalación receptora de TV de una determinada comunidad.
- La central Avant, que ya destacó del resto de competidores al incorporar también un

amplificador de FI, se complementa ahora también con la posibilidad de ser controlada a distancia a través de la línea telefónica, compartiendo la misma tecnología que los elementos de nuestras cabeceras ya empiezan a incorporar de forma estándar..

- Otro producto de particular interés son los Procesadores de Señal, tanto de señales digitales como analógicas. Los de señales digitales terrestres COFDM-COFDM que pueden amplificar un canal y cambiarlo de frecuencia o, debido a las características de esta modulación, amplificarlo y dejarlo en el mismo lugar, comportándose así como amplificadores monocanal digitales.

Los procesadores analógicos toda banda V/U a V/U totalmente programables son otra de las novedades que se presentaron.

Las gamas de centrales amplificadoras, switches, amplificadores de mástil, antenas, parabólicas, sistemas domésticos etc. también tuvieron su sitio en el stand que como hasta ahora gozó de una gran aceptación entre el público que acudió a la Feria.

## TVG en abierto por Hispasat

La Televisión de Galicia ha empezado a emitir en formato digital libre a través de Hispasat.

Así su recepción puede realizarse con cualquiera de los receptores digitales de la gama de Televés.



### Los datos técnicos útiles para su recepción son:

<b>Frecuencia:</b>	11.931 MHz
<b>Polaridad:</b>	Vertical
<b>S.R.:</b>	27500 MSym / sg
<b>FEC:</b>	3 / 4
<b>PID Video:</b>	4113
<b>PID Audio:</b>	4112

## Televés en EXPO COMM 2001



El pasado 19 – 21 de Junio tuvo lugar en el Recinto Ferial de IFEMA EXPO COMM 2001, salón y congreso internacional del sector de telecomunicaciones de empresa y dirigida fundamentalmente a profesionales del sector.

En esta edición Televés, en colaboración con el Colegio

Oficial de Ingenieros Técnico de Telecomunicación (COITT), estuvo presente con un espacio en el stand del Colegio desde el cual se pudieron atender a las diferentes consultas de Ingenieros Técnicos Libre Ejercientes, así como se les facilitó información técnica en aras a facilitar el desempeño de su labor.



Colegio Oficial de Ingenieros  
Técnicos de Telecomunicación  
Asociación Nacional de Ingenieros  
Técnicos de Telecomunicación

**NUEVO**  
Producto

## Nuevo Sistema de Distribución

En una distribución, a parte de emplear un cable coaxial de calidad, el elemento que determina la calidad de la misma está en emplear un buen sistema de distribución.

Tradicionalmente los sistemas de distribución de Televés se han caracterizado por disponer de derivadores y repartidores de baja atenuación y una óptima respuesta amplitud-frecuencia, así como de una disponibilidad de valores que permiten dejar una red perfectamente equilibrada.



la ventaja de instalación del conector F, al estar dotados de un vivo, exactamente igual que el de un conector F, con la ventaja de que no hay un alto grado de criticidad en el pelado del cable coaxial.

Otra de las características de este sistema está en que todas las bridas de entradas y salidas están por un mismo lado, lo que permite hacer instalaciones estéticamente más limpias en una ICT o introducirlos con facilidad en una caja empotrada en una distribución interior, incorporarlo a una fachada mediante un cofre exterior Ref. 4177.

Todo ello, como es característico de la marca, cumpliendo las normas vigentes.



Todas las conexiones por debajo

Así mismo, el hecho de que las especificaciones reflejadas, tanto en el catálogo, como en las hojas técnicas de producto sean un fiel reflejo de la realidad, es decir que en la instalación "no nos den sorpresas", los ha convertido desde el punto de vista técnico en un referente de mercado.

Un aspecto en el que se ha estado trabajando en los últimos años, además de la optimización de estas características técnicas, es en la mejora del conexionado de los mismos. En este sentido ha existido una controversia entre los defensores del conexionado tipo brida y conector F.

Este nuevo sistema de distribución es un sistema de tipo brida, es decir con las ventajas conocidas de menor dimensión, más rapidez de instalación y no necesidad de ningún elemento adicional (conector) y

Cofre exterior

Anclaje de brida para facilitar el conexionado



### Características Técnicas

Referencia	5425	5426	5427	5428
Plantas	1	2,3	4...6	7...12
Margen freq. (MHz)	5-2400			
<b>Atenuación IN-OUT (dB)</b>				
5-47 MHz	3	1,4	1,4	0,8
47-862 MHz	2,2	1,2	1,1	0,7
950-2400 MHz	2,4	2	1,2	0,9
<b>Atenuación IN-D1/D2 (dB)</b>				
5-47 MHz	12	16	20	24
47-862 MHz	12	16	20	24
950-2400 MHz	12	16	20	24
<b>Rechazo entre salidas (dB)</b>				
5-862 MHz	>37	>42	>30	>30
950-2400 MHz	>31	>34	>22	>23
Tensión Máx.	40V			
Corriente máx.	300 ma			